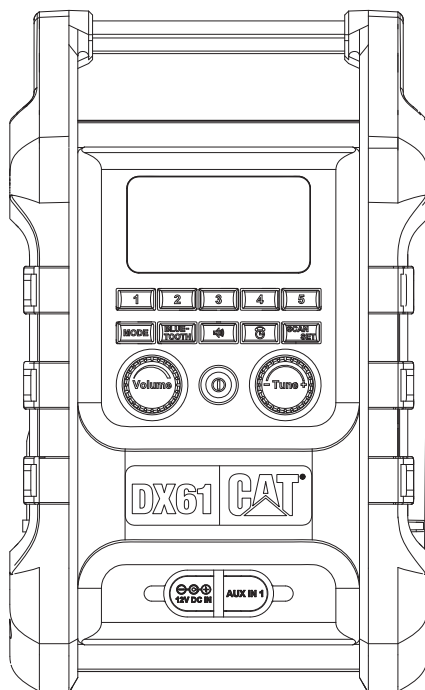




18V

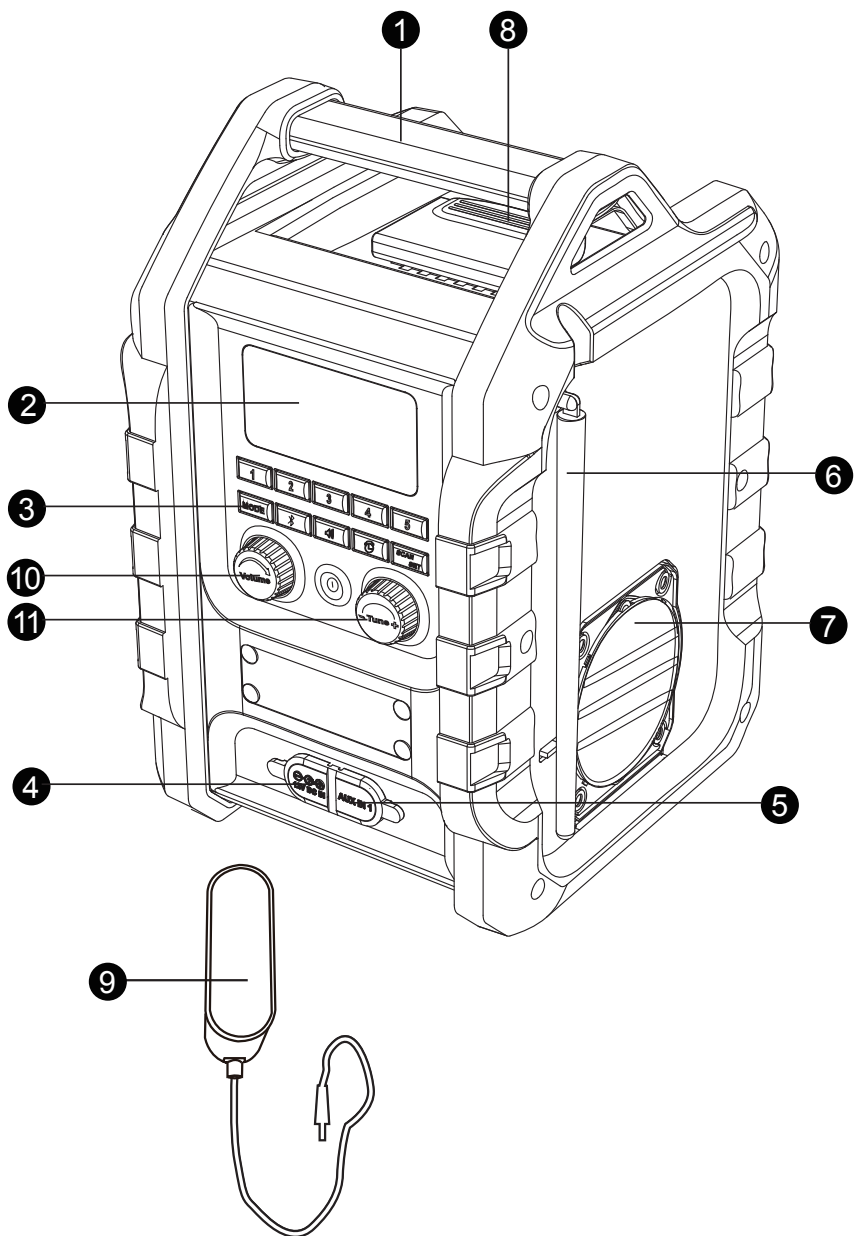
DX61 DX61B

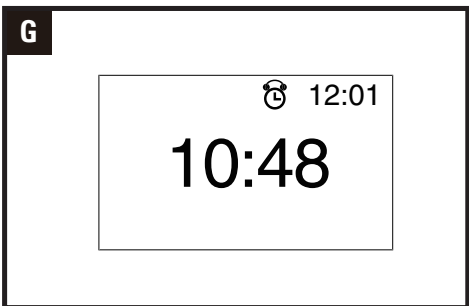
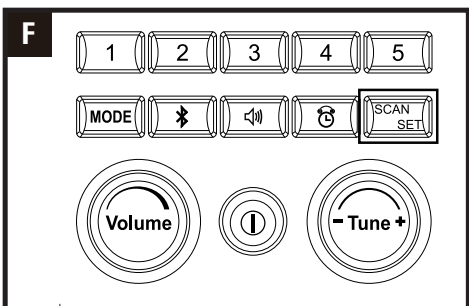
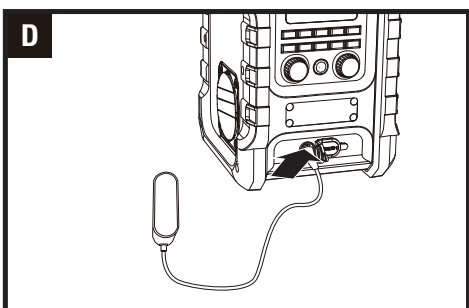
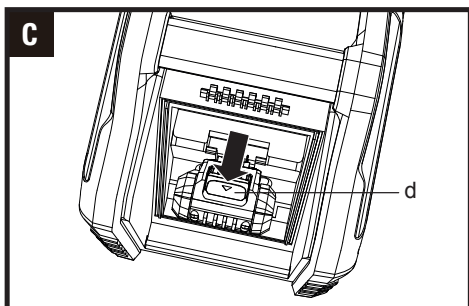
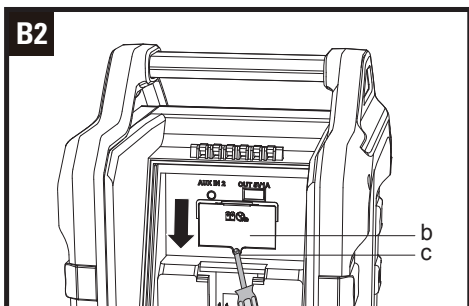
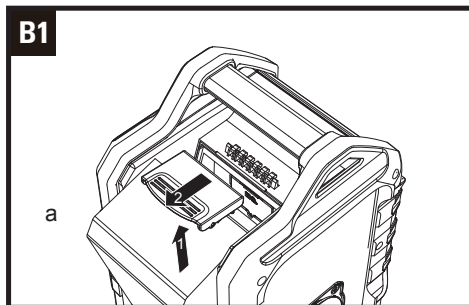
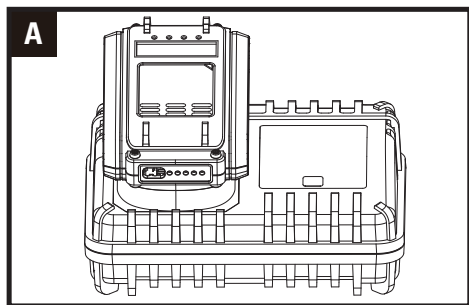


Cordless Bezprzewodowe radio

PL

P05





H1

12:01

10:48

H2

FM 12:01

PRESET5

I

12:01

00:45

00:45

J

12:01

BLUETOOTH

00:35

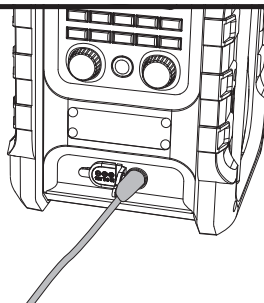
K1

12:01

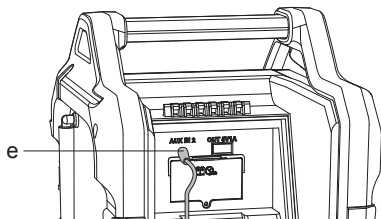
AUX1

00:35

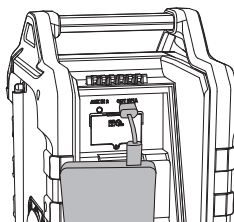
K2



K3



L



ORYGINALNE INSTRUKCJE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! PRZECZYTA I ZOOM WSZYSTKIE INSTRUKCJE. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dla informacji w przyszłości.

- 1) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 2) Czyść tylko suchą szmatką.
- 3) Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 4) Nie stosować w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestry ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- 5) Używaj tylko elementów/akcesoriów określonych przez producenta.
- 6) Usuń akumulator podczas burzów piorunowych lub kiedy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- 7) Wszelkie serwisowanie zlecaj wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, jak np. przez rozlaną ciecz lub upadek obiektu na urządzenie, urządzenie zostało narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.

POUCZENIE: Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie włożona. Bateria należy wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PAKIETU BATERI

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezzadny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty.
Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ogniw, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ogniw i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeśli zaciski ogniw lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ogniw pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Cat®.
- l) Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ogniw i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- p) Zużyte ogniw i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

INSTRUKCJE OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może powodować porażenie elektryczne, pożar lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dla informacji w przyszłości.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o zmniejszonych władzach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych bądź braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli pozostają pod nadzorem lub otrzymały instruktaż dotyczący używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją wynikające stąd zagrożenie. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja w zakresie dozwolonym użytkownikowi nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

DODATKOWE INSTRUKCJE OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA

- Wylot powinien być blisko urządzenia i być dostępny.
- Użyj urządzenia z NIE uszkodzonym kablem łączącym lub obudową.
- Postępuj zgodnie z danymi technicznymi podanymi przez producenta, jeśli używasz urządzenia.
- Wyciągnij wtyczkę wylotu, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie używaj urządzenia do prac innych niż te, dla którego jest ono przewidziane.
- Maks. temperatura otoczenia 45° C.
- Zasilanie tego urządzenia nie może być niczym zastąpione. Z powodu uszkodzenia kabla zasilającego urządzenie musi zostać wyrzucone.
- Urządzenie nie może być narażane na rozpryskiwaną wodę, deszcz lub wilgotność.
- Obiekty z płynami, np. wazony nie powinny być umieszczane na urządzeniu.

SYMBOLE



Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi



Ostrzeżenie



Li-Ion



Bateria litowo-jonowa. Ten produkt jest znakowany symbolem odwołującym się do 'odrębnej zbiórki' wszystkich pakietów akumulatorów i pakietu akumulatora. Zostanie on poddany recyklingowi lub demontażowi w celu zmniejszenia wpływu na środowisko. Pakiety akumulatorowe mogą być niebezpieczne dla środowiska i dla zdrowia ludzi, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne.



Nie poddawać spalaniu



Baterie mogą dostać się do cieków wodnych w razie nieprawidłowej utylizacji, co może być niebezpieczne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj zużytych baterii z niesortowanymi śmieciami komunalnymi.



Przeczytaj podręcznik operatora.



Do użytku tylko w pomieszczeniach



Podwójna izolacja



SMPS zawierający transformator izolacyjny bezpieczeństwa odporny na zwarcie (z natury lub nie z natury)



Wtyczka wyjściowa znajduje się z dodatnim słupem środkowym i ujemnym słupem zewnętrznym.

T 3.15A



Bezpiecznik



Zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o recykling tam, gdzie istnieje taka możliwość. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



SMPS (jednostka zasilania trybu przelączania)

LISTA ELEMENTÓW

1. UCHWYT
2. EKAN LCD
3. PANEL STEROWANIA
4. WTYCZKA ZASILACZA SIECIOWEGO
5. POMOCNICZY JACK
6. ANTENA
7. GŁOŚNIK
8. SZAFKA KOMORY BATERII
9. ZASILACZ SIECIOWY AC
10. POKRĘTŁO REGULACJI „VOLUME”
11. POKRĘTŁO „TUNE”

* Nie wszystkie przedstawione lub opisane akcesoria są zawarte w standardowej dostawie.

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu DX61 DX61B (61 - oznaczenie maszyny, reprezentatywne dla radia)

	DX61	DX61B
Napięcie	18V 	
Wyjście USB	5V  1.0A	
DAB	174.928-239.200MHz	
Klasa IP	IP 54	
Zakres częstotliwości FM	87.5-108MHz	
Zakres częstotliwości DAB	174.928-239.200MHz	
Zacisk wejściowy Aux	Standard 3.5mm	
Klasa ochrony	 /II	
Zasilacz sieciowy (ZD024M166140EU)	PRI: 100-240V~50/60Hz	
	SEC: 16.6V  1.4A	
Ciężar maszyny	5.15 kg	4.5 kg
Ładowarka	DXC4	/
Wejście ładowania	100-240V ~ 50/60Hz	/
Wyjście ładowarki	20V  4A	/
Akumulator	DXB4	/
Pojemność akumulatora	4.0 Ah	/

PL

AKCESORIA

	DX61	DX61B
Zasilacz sieciowy	1	1
Pakiet baterii (DXB4)	1	/
Ładowarka (DXC4)	1	/

Zalecamy zakup akcesoriów z tego samego sklepu, który sprzedał Ci narzędzie. Więcej informacji można znaleźć w opakowaniu akcesoriów. Personel sklepu może pomóc i zaoferować porady.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

 **WSKAZÓWKA:** Przed użyciem narzędzia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

Radio z doładowywaną baterią ma na celu odtwarzanie muzyki w zastosowaniach niekomercyjnych.

PRZED URUCHOMIENIEM

1. NAŁADOWAĆ PAKIET AKUMULATORÓW (PATRZ RYS. A)

2. SPRAWDZANIE STANU ZASILANIA BATERII

5 Kontrolki LED pokazują stan naładowania akumulatora. Przed uruchomieniem lub po użyciu nacisnąć przycisk obok kontrolki, aby sprawdzić stan naładowania baterii.

INSTALACJA

1. INSTALACJA BATERII ZAPASOWEJ (BRAK W ZESTAWIE)

Utrzymywanie baterii zapasowych w komorze zapobiega utraceniu przechowywanych danych w zapasach zaprogramowanych.

1) Wyciągnij szafkę komory baterii, aby zwolnić komorę baterii. Istnieją główna komora baterii (A) i komora zapasowej (b). (Patrz Il. B1).

2) Za pomocą śrubokręta (brak w zestawie) najpierw odkręcić śruby (C) baterii zapasowej. Usunąć pokrywę komory baterii zapasowej i włożyć 2 baterie AA (brak w zestawie). Upewnij się, że baterie mają prawidłową polaryzację wewnątrz komory. Następnie zamknij pokrywę komory baterii zapasowej (patrz Il. B2). Następnie zamknij pokrywę komory baterii zapasowej dokręcając śrubę (C).

 **OSTRZEŻENIE:** Z baterii mogą wyciekać chemikalia lub mogą wybuchnąć, jeśli są używane nieprawidłowo. Należy dbać o nie w następujący sposób, aby zapobiec takim incydentom:

- Upewnij się, że zaciski baterii dodatnich (+) i ujemnych (-) są ustawione prawidłowo.
- Nie mieszaj nowych i starych baterii razem oraz nie mieszaj różnych typów baterii.
- Nie próbuj naładować baterii nieładownych

Jeśli chemikalia z baterii wejdą w kontakt ze skórą, natychmiast zmyj je wodą. Jeśli chemikalia wyciekną na radio, dokładnie wyczyść radio.

2. ABY WYJAĆ LUB ZAINSTALOWAĆ PAKIET AKUMULATORÓW (PATRZ RYS. C)

Nacisnąć przycisk (d) zwalniający pakiet akumulatorów, aby zwolnić i wysunąć pakiet akumulatorów z narzędzia. Po naładowaniu wsunąć go z powrotem do narzędzia. Wystarczy proste pchnięcie i lekki docisk.

WSKAZÓWKA: Baterii nie można ładować za pomocą dostarczonego zasilacza sieciowego. Wyjmij główną baterię z radia, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

3. KORZYSTANIE Z DOSTARCZONEGO ZASILACZA (ZOB. IL. D)

Zdejmij gumową osłonę i włóż zasilacz sieciowy do wtyczki zasilacza sieciowego z przodu radia. Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka sieciowego. Za każdym razem, gdy używany jest adapter, bateria jest automatycznie odłączana i znika.

Zasilacz sieciowy powinien być odłączony od głównego źródła zasilania, gdy nie jest używany.

DZIAŁANIE

1. WYBÓR TRYBU

Aby wybrać jedną z funkcji trybu (DAB, FM, lub AUX) naciskaj przycisk MODE, aż zostanie znaleziona żądana funkcja. Na przykład, jeśli radio jest na DAB, ekran w lewej górnej części wyświetlacza LCD DAB, naciśnij przycisk MODE aby zmienić na FM.

2. TRYB DAB

Przy pierwszym włączeniu w trybie DAB radio przeprowadzi automatyczne skanowanie w celu znalezienia stacji nadawczych w obszarze lokalnym. Obracaj pokręteł regulacyjnym TUNE w celu przeglądania stacji.

WSKAZÓWKA: Podczas przenoszenia lokalizacji lub gdy odbiór był słaby w oryginalnym skanowaniu (możliwe, jeśli antena nie była podniesiona), może to spowodować pustą lub niepełną listę dostępnych stacji. Ręczne uruchomienie automatycznego wyszukiwania spowoduje wyszukanie wszystkich dostępnych stacji nadawczych.

ABY WYKONAĆ AUTOMATYCZNE SKANOWANIE:

- 1) Naciśnij przycisk SCAN, aby automatycznie przeszukać stacje nadawcze. Wyświetlacz LCD Skanowanie.....
- 2) Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania radio otworzy pierwszą znaną stację.
- 3) Przejrzyj stację, obracając pokręteł TUNE, aby wybrać stację, których chcesz słuchać, naciskając przycisk TUNE.

3. TRYB FM

- 1) Wciśnij przycisk MODE, aby wybrać źródło FM.
- 2) Obróć pokrętkę VOLUME, aby wyregulować głośność. Obracaj pokrętkiem regulacyjnym TUNE, aby ustawić częstotliwość.
- 3) Naciśnij przycisk SCAN/SET, aby automatycznie wyszukać stację. Na wyświetlaczu LCD będzie migać symbol skanowania, dopóki nie zatrzyma się i zacznie odtwarzać stację, którą najpierw skanuje. A jeśli potrzebujesz przeskanować następną stację, naciśnij ponownie przycisk SCAN/SET.

4. AMIĘĆ STACJI (PATRZ IL. E)

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1/2/3/4/5, aby zapisać aktualnie słuchaną stację.
- 2) Naciśnij przycisk 1/2/3/4/5, aby słuchać zapisanych stacji.

5. USTAWIANIE ZEGARA (PATRZ IL. F)

- 1) Wciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN/SET przez 3 sekundy. Czas jest wyświetlany na środku ekranu, a godzina miga. Obróć pokrętkę głośności, aby ustawić czas.
- 2) Ponownie naciśnij SCAN/SET zacznie migać minuty. Obróć pokrętkę głośności, aby ustawić minuty.
- 3) Na koniec naciśnij SCAN/SET, aby zatwierdzić i zakończyć ustawianie zegara.

6. USTAWIANIE ZEGARA BUDZIKA (PATRZ IL. G)

- 1) Wciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy. Godzina budzika jest wyświetlana na środku ekranu, a godzina miga. Obróć pokrętkę głośności, aby ustawić czas.
- 2) Wciśnij przycisk ponownie,  amigają minuty. Obróć pokrętkę głośności, aby ustawić minuty.
- 3) Na koniec naciśnij , aby potwierdzić i zakończyć ustawianie budzika.
- 4) Aby włączyć/wyłączyć alarm, naciśnij przycisk raz. Gdy alarm jest aktywny, na ekranie pojawia się ikona .

7. USTAWIANIE ZEGARA RADIOWEGO BUDZIKA (PATRZ IL. H1, H2)

- 1) Wciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy. Godzina budzika jest wyświetlana na środku ekranu, a godzina miga. Obróć pokrętkę VOLUME, aby ustawić czas.
- 2) Wciśnij przycisk ponownie, migają minuty. Obróć pokrętkę Volume, aby ustawić minuty.
- 3) Naciśnąć MODE, aby wprowadzić podmenu funkcji radia. Obracaj pokrętkę TUNE, aby wybrać spośród 5 stacji.
- 4) Na koniec wciśnij,  aby zakończyć nastawę.
- 5) Aby włączyć/wyłączyć alarm, naciśnij przycisk raz.  Gdy alarm jest aktywny, na ekranie pojawia się ikona .

8. USTAWIANIE CZASU WYŁĄCZENIA I)

- 1) Włączyć słuchawki, naciskając przycisk odtwarzania .
- 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk, , usłyszysz dźwięk «bi...» a na ekranie pojawiają się w kolejności: 01:00-00:45-00:30-00:15-02:00-01:30. Zwolnij przycisk na czasie, na który chcesz ustawić czas wyłączenia.
- 3) Wyświetlacz na dole po prawej ekranu przedstawia czas pozostały aż urządzenie osiągnie stop automatycznie.

9. BLUETOOTH (PATRZ IL. J)

Wydajność systemu Bluetooth zależy od marki i modelu podłączanego urządzenia. Nie jest zapewniona kompatybilność ze wszystkimi typami urządzeń. Aby uzyskać najlepszy efekt transmisji danych przez Bluetooth odległość między dwoma urządzeniami nie może przekraczać 5 m, przestrzeń między dwoma urządzeniami musi być otwarta. Zwykle połączenie Bluetooth może być bardzo dobrze przeprowadzone w pokoju lub biurze. Przeszkoda (np. ściana z cementu, osoba lub ciężkie meble itp.) pomiędzy dwoma urządzeniami może zmniejszyć minimalną odległość połączenia lub wpłynąć na wydajność transmisji danych. W takim przypadku możesz zresetować urządzenia w pozycji bliżej radia.

Najpierw należy zapoznać się z funkcją i sposobem korzystania z Bluetooth urządzenia nadajnika.

- 1) Aktywuje funkcję Bluetooth w nadajniku (telefon komórkowy, iPod, komputer itp.). Możesz zapoznać się z instrukcją obsługi tego urządzenia.
- 2) Umieść urządzenie Bluetooth w pobliżu radia. Odległość nie powinna przekraczać 1 m.
- 3) Naciśnij,  aby włączyć urządzenie.
- 4) Naciśnij,  aby przejść do trybu BLUETOOTH.  miga w lewym górnym rogu ekranu. Bluetooth wyświetla się na środku ekranu.
- 5) Wybierz 'TRD18-radio' (nazwa Bluetooth) domyślnego radia. Może to zostać zmienione przez Twoje urządzenie) na Twoim nadajniku.
- 6) Połączenie można nawiązać w kilka sekund. BLUETOOTH przestaje migać wydając dźwięk «bi...». Oznacza to, że oba urządzenia są prawidłowo połączone. Teraz możesz słuchać muzyki w własnym urządzeniu za pomocą głośnika urządzenia.
- 7) Obróć pokrętkę głośności, aby wyregulować VOLUME. Obracaj pokrętkiem regulacyjnym TUNE, aby zmienić utwór.

10. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA POMOCNICZEGO (PATRZ IL. K1-K3)

- 1) Zdejmij gumową osłonę i włóż złącze do gniazda pomocniczego z przodu radia. Służy do łączenia telefonu komórkowego, odtwarzacza MP3, CD lub innego urządzenia audio z radiem.
- 2) Wyciągnij szafkę komory baterii, aby zwolnić komorę baterii. Jest jeszcze jedno gniazdo pomocnicze (e), , służy również do podłączenia telefonu komórkowego, odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD lub innego urządzenia audio z radiem.

11. GNIAZDO ZASILANIA USB (PATRZ IL. L)

Może być używany do ładowania telefonu komórkowego. Ładowanie nastąpi wtedy, gdy radio połączone z gniazdem lub pracuje na pakiecie baterii.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

- 1) Zawsze odłączaj źródło zasilania przed czyszczeniem lub konserwacją.
- 2) Wyczyść zewnętrzną część urządzenia, delikatnie pocierając miękką szmatką i lekko zwilżoną.
- 3) Aby uniknąć ryzyka pożaru i/lub porażenia prądem, nie należy wlewać wody ani innych płynów do wnętrza urządzenia.
- 4) Zalecamy okresowe czyszczenie radia w celu usunięcia nagromadzonego kurzu lub brudu wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, ■■■■ jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Kolonia, Niemcy

Deklarujemy, że produkt
Opis **Cordless Bezprowadowe radio**
Typ **DX61 DX61B**
Funkcja **odtwarzania muzyki**

Jako przedstawiciel E-TEK Electronics
Manufactory Co., LTD
Deklarujemy, że produkt (używany z radiem)
Opis **Zasilacz sieciowy**
Typ **ZD024M166140EU**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2014/53/EU,
2011/65/EU & (EU) 2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2009/125/EC

Normy są zgodne z
EN 62368-1, EN 62479, EN 301 489-1 V2.2.3,
EN 301 489-17 V3.2.2, EN 55032, EN 55035,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 300 328 V2.2.2, Final Draft EN 303
345 V1.1.7, EN IEC 61558-1, EN 61558-2-
16, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50563,
(EU) 2019/1782

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej,

Imię i nazwisko: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825
Kolonia, Niemcy



2021/5/8
Allen Ding
Zastępca Głównego Inżyniera ds. Badań i Certyfikacji
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, Ludowa Republika Chińska

PL



www.catpowertools.com



©2021 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01602700